

# 汶萊+峇里島

文萊、峇里愛上金·戀上藍6天之旅 AIDBIOGM 汶萊(水晶公園、傑米清眞寺、蘇丹皇宮(外觀)、傳統水鄉) 峇里島(海神廟、烏魯瓦圖(情人崖)、烏布皇宮、 無際梯田(遠縣)、Bali Collection花園廣場)

《4月11日起出發適用》





奥瑪阿里28任國王清真寺

## 行程特點:

- 1. 一次過體驗兩種國度: 金色帝國的汶萊、藍色海灘的峇里島。
- 2. 參觀汶萊最大清眞寺「傑米清眞寺」、外觀蘇丹皇宮,見證其金碧輝煌。
- 3. 遊訪峇里島海神廟、烏布皇宮,更預留一天自由活動時間享受陽光與海灘。

## 富裕國度~金色汶萊

· 汶萊位於世界第三大島一婆羅洲的西北岸,被馬來西亞的沙巴和砂勞越包圍,是君主立憲的國家。國家面積約5765平方公里(約5個香港的大小),人口卻只有約40萬多,是東南亞盛産石油的國家,人民生活富裕,篤信回教。汶萊原本是一個以捕魚爲主的國家,但自從發現地底蘊藏大量石油,天然氣,並加以開發後,就發展成現在亞洲最富裕(GDP)的國家之一!

### 金碧輝煌

- · 汶萊最大清眞寺~「傑米清眞寺」:擁有的黃金圓頂造型,當地華人稱「金蔥頭」,是由45公斤的金箔包覆,內層由七彩雲石所組成,加上豪華水晶燈,由內到外散發出一股豪華的氣派,連汶萊皇室都會來這裡朝拜。
- 「蘇丹皇宮」:現稱世上最大私人住所,有1788個房間,更設有清眞寺,直 昇機停機坪,三公里長地下道及有冷氣之馬房,據稱皇宮可居住2000客 人,宴會廳可容4000人及設停車位。團友可於皇宮外拍攝留念。

## 人間天堂~藍色峇里島

有著衆多星級度假酒店的峇里島,是名符其實的人間天堂,不但有蔚藍澄澈的海水,讓您享受陽光與海灘、暢玩各項水上活動,更因特殊的天然地勢,配合峇里傳統特色,造成多個壯麗景觀:在海邊懸崖上的廟宇、天然火山及寧靜的火山湖、代表農業生産的梯田、以及享負盛名的海上夕陽美景,是度假、蜜月的好地方。

## 陽光海灘

- 觀看蓋在印度洋海邊巨岩上的**海神廟**及著名**烏魯瓦圖(情人崖)**的醉人日落 景致。
- 預留一天自由活動時間,可自由享受峇里島的陽光與海灘,暢玩各項水上活動。



傑狀清真寺



海神廟



Tegallalang無際梯田(遠眺)

永安旅遊專線: **2928 8882** wingontravel.com 牌照號碼: 350074



# 汶萊+峇里島

AIDBI06M



香港÷汶萊一水晶公園(觀賞8.5噸水晶~外觀拍照)\*—加東夜市(可自行品嚐各式地道汶萊美食)

- ~水晶公園: 耗資13億汶萊幣(約80億港元)興建, 是蘇丹皇室爲人民而建的, 公園入口安放一顆重8.5噸重的水晶。
- \* 如遇水晶公園維修或不開放而未能參觀拍照,則改爲前往馬來文化中心。



汶萊一傑米清眞寺(第29任國王清眞寺)(註2)—蘇丹皇宮(外觀)—蘇丹登基銀禧紀念館—奧瑪阿里第28任國王清眞寺(外觀)—汶萊傳統水鄉Kampong Ayer+品嚐地道糕點—汶萊土產店(包礦泉水1瓶+明信片1張)(註3)—汶萊→峇里島



峇里島一蠟染村(參觀製造蠟染表演)—Tegallalang無際 梯田(遠眺)—烏布藝術村—烏布傳統市場—烏布皇宮 —海神廟



峇里島一全日自由活動(客人可隨個人喜好自費參加 Quicksilver大堡礁海上暢遊或半島衝浪沙灘俱樂部或自 費享受SPA按摩療程)



峇里島一免税品店一印尼土産店一咖啡工房(品嚐咖啡冰沙1杯)—Bali Collection花園廣場逛街購物—烏魯瓦圖(情人崖)(有機會可觀賞印度洋醉人日落景致)#—包2小時SPA能量熱石按摩\*

- \*能量熱石按摩只適用於12歳或以上人十
- #欣賞日落景致與否需視乎當時天氣而定,敬請留意。



峇里島+汶萊+香港



水晶公園



烏布傳統市場



烏布皇宮



烏魯瓦圖(情人崖)

永安旅遊專線: **2928 8882** wingontravel.com 牌照號碼: 350074



# 汶萊+峇里島

AIDBI06M

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店	
1		航機上	地道中式海鮮餐▲ (清蒸魚、麥片蝦、 黃金蟹、金銅雞丁、 滋補藥材雞湯)	汶萊	三星級精品酒店Brunei/會Badiah Hotel <sup>#</sup>
2	酒店内	馬來風味餐+ 馬來拉茶	中式海鮮晚餐		令四星級Ramada Bali Sunset Road Kuta/
3	酒店内	烏布名菜Dirty Duck	中華料理	峇里島	Ramada Encore Bali Seminyak/Mercure Harvesland Kuta/
4	酒店内	/	/		Mercure Bali Nusa Dua/Holiday Inn Express Bali Kuta/ Best Western Resort Kuta <sup>#</sup>
5	酒店内	中式風味宴+肉骨茶	爪哇風味餐		Best western Resort Kuta"
6	酒店内*	航機上			安抵香港

- ▲ 海鮮餐餐單將因應餐廳而有所更改。
- # 如遇以上峇里島酒店客滿,本公司將安排增選入住5星級Pullman/The Stone/Courtyard Marriott Resort,或安排分開入住不同的酒店。
- # 如遇以上汶萊酒店客滿,本公司將安排增選入住4星級The Centre Point/Starlodge/Orchid Garden Hotel。
- ※ 酒店有機會安排早餐盒,以配合航班時間之安排,敬請留意。

#### 計:

- 細心提示:客人參與各項水上活動前,應衡量個人身體狀況,以及當時的天氣和水面情況,以評估應否參與,並遵照一切安全守則,以保障自身安全。
- 2. 清眞寺逢星期四、五及指定節日休息,如遇休息則只供門外拍照。
- 3. 如明信片派發完畢,將會安排其它紀念品代替,以當地安排爲準!
- 4. 如遇當地節日,部分景點將不開放,改爲參觀外觀,敬請留意。
- 5. 如遇汶萊齋戒月期間,參觀景點時間只到下午兩時,當地接待保留更改景點的權利。每逢星期五,中午12時至2時為祈禱時間,汶萊內政部規定,娛樂中心、休閒設施、市集及食肆均一律休息,如遇以上情況,午餐將安排提早於11:00am。
- 6. 如遇農曆新年、節慶假期等原因,未能前往指定餐廳享用膳食,將會安排其他餐廳享用同類菜式,特此通知,敬請留意。
- 7. 酒店大部份附設(WiFi)無線上網服務,覆蓋範圍及收費視乎酒店公佈為準。
- 8. 旅行團服務費屬建議性質。
- 9. 旅行團服務費已包括:領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員,於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣):\$600。
- 10. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 11. 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
- 12. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排,將可能因應不同出發日期而有所變動, 詳情請參閱收據備註,恕不另行通知。如此等變動於報名後發生,則本公司會作個別通知。
- 13. 團隊有可能因應航班安排,改爲先遊覽峇里島,後遊覽汶萊,客人不得籍故退出,敬請留意。
- 14. 行程、膳食及住宿次序如有改動、以當地接待安排爲準、如有調動、恕不另行通知。
- 15. 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費及税項等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 16. 確實團費均以報團當時爲準,旺季加幅另行通知。
- 17. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」,以便於出發前作好適當準備。
- 18.確保消費者權益,請詳閱「旅行團報名及責任細則」,客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁,並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 19. 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引,旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團,處理團員退款時可以收取退票費,以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300;有關退票費,交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票,確實金額以交通服務供應商之最終回覆爲準;詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 20. 以上圖片僅供參考,一切以實物爲準。

生效日期: 04/03/2017 PDT-T-IDS-306

#### 航班資料:

選乘汶萊皇家(BI)航空客機往返

第一天:香港→汶萊 BI636 約下午1435起飛/下午1740抵達 第二天:汶萊→峇里島 BI757 約晚上2110起飛/晚上2330抵達 第六天:峇里島→汶萊 BI758 約早上0710起飛/早上0935抵達 汶萊→香港 BI635 約上午1030起飛/下午1335抵港

- · 航班時間若有更改,則以航空公司為準。
- ·此團不設停留服務。

永安旅遊專線: **2928 8882** wingontravel.com 牌照號碼: 350074



# 汶萊【自費項目表】(供參考)

	活動時間(約)	安排時間(約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(汶幣)			
項目名稱及內容					成人	小童	不參加客人之安排	
*****	(#3)	(1/1)	(1/1)		1927	(3-11 歲)		
<b>詩里亞油田之旅</b> 參觀熱帶雨林保護區,觀看馬來人參 前往由 SHELL 建立的教育資訊展示能 和抽油機。(包午餐)	6 小時	到達該地區 期間進行	1.5 小時	4 人或以上	\$100	\$60	於酒店內 自由活動	
國家公園生態之旅 前往婆羅洲保存最完好的熱帶雨 林地區-布拉隆國家森林公園。乘搭 快艇前往榜阿一淡武廊縣,抵達榜	包茶點及午餐	7 小時	到達該地區期間進行	2 小時	4 人或以上	\$150	\$90	於酒店內
阿鎮沿途參觀巴丹榴利長屋,繼乘 長艇往上游,到達烏魯淡武廊國家 公園,進行冒險探索。接著跨吊 橋,登上瞭望鐵塔。如水位允許, 將繼續前往雙溪阿磐瀑布。	包綠色有機風味午餐					\$162	\$132	自由活動
市區與水鄉半日遊 經過登基大禮堂與皇宮儀式廳,前往 藏蘇丹收集品、皇家紀念館欣賞現任 造人力御車、蘇丹皇宮、占米阿山紅 同時可品嚐當地的馬來糕。	6 小時	到達該地區 期間進行	3.5 小時	4 人或以上	\$52	\$31	於酒店內 自由活動	
熱帶紅樹林區之旅 乘船觀賞汶萊茂盛的紅樹林,親睹亞態。紅樹林內野生生物品種繁多,包的鳴叫和爬蟲類動物。置身於淡水沼泥灘等難得一見的濕地環境。亦可挖長鼻猴、候鳥、飛鼠等。	3 小時	到達該地區期間進行	2 小時	4 人或以上	\$65	<b>\$</b> 35	於酒店內 自由活動	
帝國酒店下午茶+欣賞夕陽西下於摩拉縣的超五星級帝國酒店內享於人垂涎欲滴的糕點及蛋糕,一邊欣打午茶後,可自由於豪華高雅的酒店步,吹著海風欣賞燦爛的夕陽西下。	3 小時	到達該地區 期間進行	1 小時	4 人或以上	\$65	\$40	於酒店內 自由活動	

#### 自費活動細則:

- 1. 行程表上已列明團費所包括各項活動,部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與,須視乎當地實際情況而定。
- 2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞,於各地自由活動時間,當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目,費用包括交通費、 停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助,小費則可隨心打賞。
- 3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行,並以安全為原則,及在時間許可下方可進行,但在客觀或非控制因素之特殊情況下, 工作人員有權按環境作出適當安排,客人應自行決定參加與否。
- 4. 團友在考慮參加自費活動時,尤其各項具危險性的活動,應先衡量個人年齡、體格、健康狀況,以及當時天氣環境及活動內容細節等,及考慮活動是否適合自己之需要,並根據實際情況,先徵詢醫生或專業人士之意見,以評估應否參與。
- 5. 客人參與活動時,必須遵照一切安全守則,確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動,並須承擔由此而引起的一切責任後果,包括意外傷亡及財物損失等。
- 6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消,工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 7. 小童收費按當地標準,如歲數、高度等。
- 8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考,如有更改,一切以當地接待單位提供為準。

生效日期: 14/01/2017 PDT-I-OPT-SMT-IBN-004 牌照號碼: 350074 不一樣的旅程



# 印尼【自費項目表】

15日 <b>4</b> 5阿红克内		 活動時間	安排時間	交通時間	成行	每位收費 (美金)		不參加客人	
項目名稱和內容		(約)	(約)	(約)	人數	成人	小童 (3-11 歲)	之安排	
藍夢島獵奇之旅(包下午茶)安排專車前往 SANUR 區碼頭乘坐快艇前往,暢玩沙灘俱樂部及水上活動,包括:海底漫步/水下摩托艇、浮潛、香蕉船、海流漫步/水下摩托艇、浮潛、香蕉船、獨木舟淺灘劃行,及參與村莊之旅、一當身體彩繪、編辮子,亦能於海天一色泳池田光浴及游泳。		早上 0930 至 下午 1530	到達該地區 期間進行	60 分鐘	2 人或以上	美金\$130	美金\$80	松布压力	
		早上 0930 至 晚上 2000	到達該地區 期間進行	60分鐘	2 人或以上	美金\$255	美金\$135 (不包括海底 漫步/水下摩 托艇及 SPA)	於酒店內 自由活動	
	基本套裝 樂園門票+滑道+漂流池+獨木舟+腳踏車+試 穿各厘傳統服飾拍照+身體彩繪+編辮子 +午餐及下午茶 基本套裝+水上活動+天潭舞蹈秀 樂園門票+滑道+漂流池+獨木舟+腳踏車+試穿 峇厘傳統服飾拍照+身體彩繪+編辮子+浮潛*+ 香蕉船*+海底漫步/水下摩托艇*+天潭舞蹈秀 +午餐及下午茶+中式海鮮燕窩晚餐		早上 0900 至 下午 1400	到達該地區期間進行	30 分鐘	2 人或以上	美金\$60	美金\$30	於酒店內 自由活動
半島衝浪 沙灘 <b>俱樂部</b> (原名							美金\$225	美金\$165 (不包括水上 項目*)	
嗨浪樂園)	基本套裝+SPA 樂園門票+滑道+漂流池+獨木: 峇厘傳統服飾拍照+身體彩繪 +午餐及下午茶+中式海鮮燕?	道+漂流池+獨木舟+腳踏車+試穿 拍照+身體彩繪+編辮子+SPA					美金\$175	<b>美金\$8</b> 5 (不包括 SPA)	
	水上活動 浮潛+香蕉船+海底漫步/水下	摩托艇					美金\$75	不適用	
四季美食饗宴套裝 金巴蘭海灘燒烤或 Sundara 海景餐廳下午茶+中式海鮮餐			下午 1500 至 2000	到達該地區 期間進行	30 分鐘	2 人或以上	美金\$60	美金\$30	於酒店內 自由活動
一 <b>日遊</b> (神鷹廣場+中式午餐+夢幻海灘俱樂部+ 悅榕莊海景下午茶+活蝦火鍋自助餐)			8 小時	到達該地區 期間進行	全日	2 人或以上	美金\$135	美金\$70	於酒店內 自由活動
索北克漂流 於峇里島最美的河畔,由經驗充足的指導員講解注意事項後,踏上刺激的泛舟之旅。活動完畢、淋浴梳洗後,午餐於山區享受自助簡餐。餐後稍作休息,再望一眼這美麗的梯田景色,再感受一下自然綠野的魅力。 註 1:請自備泳裝及乾淨換洗衣物。 註 2:泛舟限定 10 歲以上 65 歲以下人士參加。有心臟病、高血壓、孕婦不適宜參加,若要參加請填寫同意書			2-2.5 小時	到達該地區期間進行	50 分鐘 (由 Kuta/ Seminyak/ Sanur 前往) 1 小時 20 分鐘 (由 Nusa Dua/ Jimbaran/Uluwat u 前往)	2 人或以上	美金\$79	美金\$55	於酒店內 自由活動
Quick silver/Bali Hai /Bounty Day Cruise 可於船上參加:     海上浮潛(含用具)     不限次數乘坐香蕉船     苍乘半潛艇,觀賞各式熱帶魚及繽紛的珊瑚     暢玩巴里島唯一海上 64 公尺滑水道     天然活海水療法(OCEAN SPA),活化細胞     天赘湾島海洋沙灘俱樂部     参加村莊之旅:參觀村民仰賴為生的海藻養殖製作及古老傳統的織布工藝。			早上 0900 至 下午 1600	到達該地區期間進行	30 分鐘	2 人或以上	美金\$110	美金\$55	於酒店內 自由活動
邦迪號黃昏之旅 Bounty Sunset Cruise  不欣賞歌舞表演,吹著海風,望著天空,看著慢慢落下的 夕陽,一片寫意。  不於船上享用自助晚餐。  一觀看豐富多彩的文藝表演和參加各種趣味比賽。			2 小時	到達該地區 期間進行	10-30 分鐘 (由 Nusa Dua/ Jimbaran/ Ulnwatu 前往) 30-40 分鐘 (由 Kuta/Sanur/ Senminyak 前 往)	2 人或以上	美金\$57	美金\$28.5	於酒店內 自由活動

生效日期: 03/03/2017 PDT-I-OPT-IDS-IID-010 (P.1) PR 的 旅程



	在日夕孤和土南	活動時間	安排時間	交通時間 (約)	成行	每位收費 (美金)		不參加客人之
	項目名稱和內容 	(約)	(約)		人數	成人	小童 (3-11 歲)	安排
南灣之旅 水上活動	香蕉船	15 分鐘		10-30 分鐘 (由 Nusa Dua/ Jimbaran/ Ulnwatu 前往) 30-40 分鐘 (由 Kuta/Sanur/ Senminyak 前往)	2 人或以上	美金\$30		於南灣 自由活動
	水上摩托車	15 分鐘				美金\$40		
	降落拿(拖曳傘)(一團)	3 分鐘				美金\$35		
	浮潛	30 分鐘- 1 小時	- 到達該地區 - 期間進行 -			美金\$35		
	飛魚	15 分鐘				美金\$40		
	深潛	30 分鐘- 1 小時				美金\$85	不適用	— <b>Ш7</b> Б≢Л
	Seawalker 海底漫步 帶著特製的太空面罩,由專人帶領到約 15 公尺的海底,觀賞熱帶海洋魚群、美麗的珊瑚、原生態奇妙的海洋世界。	30 分鐘				美金\$65	不適用	
嚴選的各種	or Rejuve or Banjar SPA 草本,花瓣,精油,露露等配方,由經過嚴 厘島按摩師進行按摩。	2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$80	不適用	
香薰按摩 Aroma Therapy 足浴、薰香、精油按摩、臉部護膚按摩、按摩後加送薑 茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$40	不適用	
熱石按摩 足浴、薰香,用溫熱後的火山石+精油全身按摩,臉部 護膚按摩、加送薑茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$45	不適用	
兩人四手按摩 足浴、薰香,由兩位按摩師以同樣的手法及步驟以精油 全身按摩、加送薑茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$55	不適用	於酒店內 自由活動
古式按摩 以泰式、印尼式、中式傳統技術之綜合指壓、加送薑茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$45	不適用	
草藥按摩 使用熱帶地區的香料(如生薑、肉桂、丁香等),用蒸煮 的包袱包起來,在全身按摩、加送薑茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金\$45	不適用	
<b>露露 SPA</b> 用多種藥草及香料調製成的粉末塗抹在身上,來回推拿除去身上老化的皮膚與角質。接著塗抹牛奶滋潤全身後以花瓣浴放鬆全身。加送薑茶。		2 小時	到達該地區 期間進行	10 分鐘	2 人或以上	美金 \$55-\$75*	不適用	
水果 SPA 絡梨、草莓 質、亦能護 *價格需視乎	、紅酒 SPA、香薰按摩及花瓣浴。水果去角 膚。	2 小時	2 小時	10 分鐘	1人或以上	美金 \$65-\$85*	不適用	

### 自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動,部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與,須視乎當地 實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞,於各地自由活動時間,當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目,費用包括交通費、停 車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助,小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行,並以安全為原則,及在時間許可下方可進行,但在客觀或非控制因素之特殊情況下, 工作人員有權按環境作出適當安排,客人應自行決定參加與否。
- 4. 團友在考慮參加自費活動時,尤其各項具危險性的活動,應先衡量個人年齡、體格、健康狀況,以及當時天氣環境及活動內 容細節等,及考慮活動是否適合自己之需要,並根據實際情況,先徵詢醫生或專業人士之意見,以評估應否參與。 客人參與活動時,必須遵照一切安全守則,確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動,並須承擔由此而引起的一切責任
- 後果,包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期 或取消,工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準,如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程點對點計算。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。 8.
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考,如有更改,一切以當地接待單位提供為準。